

AVTOMATSKI MERILNIK KRVNEGA TLAKA V NADLAKETI



NAVODILA ZA UPORABO

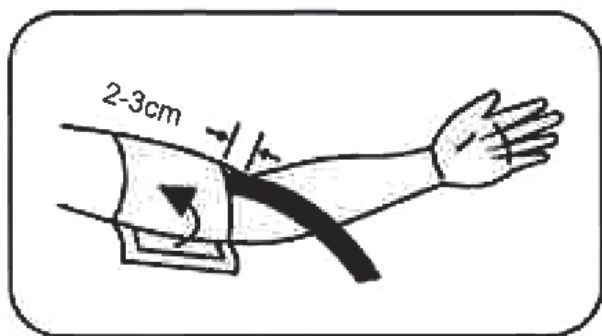
Za pritožbe se obrnite na::

Medical Direct d.o.o.
Ante Kovačiča 31, 10432 Bregana
Tel: +385 1 20 20 504
E-mail: prodaja@medicaldirect.si
Web: www.medicaldirect.si

SKU: YE660D

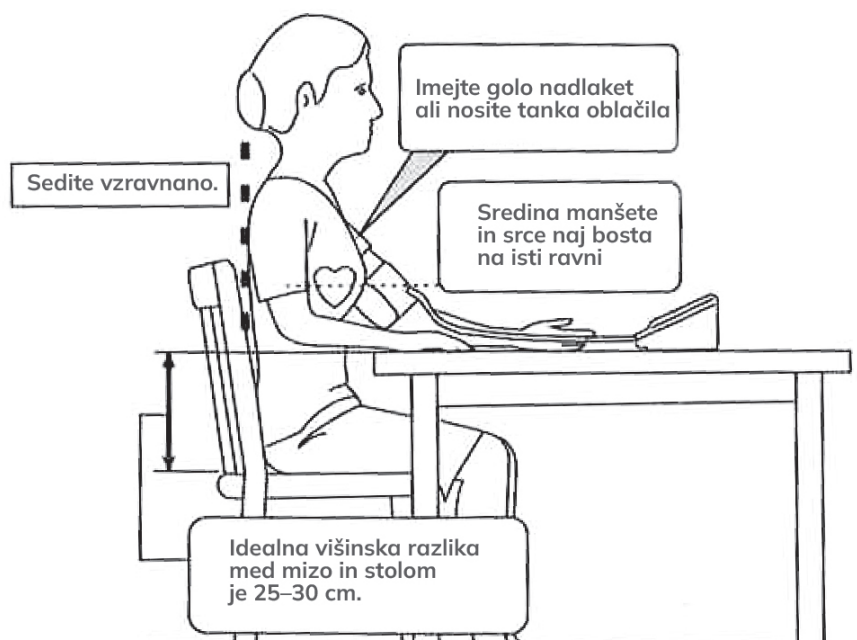
Način nošenja

- Ovijte manšeto okoli nadlakti. (Kot je prikazano na sliki)
- Spodnji rob manšete naj bo nameščen 2–3 cm nad komolčnim sklepom, dovod zraka na manšeti pa naj bo na notranji strani roke.



Sedeč položaj

- Sedite mirno 5 minut pred merjenjem.
- Držite sredino manšete in srce na isti višini.
- Merite na goli roki ali nosite tanko oblačilo.
- Idealna razlika v višini med mizo in stolom je 25–30 cm.



Merjenje

- Pritisnite gumb Start in nato začnite z merjenjem.
- Med merjenjem ohranite položaj.
- Med postopkom merjenja se sprostite. Ni priporočljivo meriti takoj po obroku, športni aktivnosti ali kadar ste vznemirjeni.

1. Področje uporabe

Ta izdelek je namenjen merjenju krvnega tlaka in pulza pri odraslih osebah doma ali v zdravstvenem centru (ni primeren za novorojenčke, nosečnost ali preeklampsijo.)

Kontraindikacije izdelka: Ni kontraindikacij

2. Pozornost

Pri merjenju bodite pozorni na naslednje točke, saj lahko povzročijo napačne rezultate. Pred merjenjem sedite mirno 5 minut.

- Ne merite tlaka 1 uro po obroku, kajenju, pitju vina ali kave (črnega čaja).
- Ne merite stoje ali med hojo.
- Ne merite po športni aktivnosti ali kopanju.
- Med merjenjem ne govorite, se ne premikajte, ne rokujte in ne upogibajte prstov.
- Ne merite v ekstremnih temperaturah ali v zelo spremenljivem okolju.
- Ne izvajajte meritev v premikajočem se vozilu.
- Ne merite neprekinjeno. (razmik med dvema meritvama naj bo vsaj 5 minut).
- Če ne morete izmeriti tlaka, ponovno vstavite baterije in znova zaženite napravo.
- Pri bolnikih z aritmijo rezultati morda ne bodo točni.
- Ne puščajte manšete napihnjene dalj časa.
- Ta merilnik krvnega tlaka lahko uporabljajo osebe, starejše od 12 let.
- Kabel napajalnika lahko povzroči nenamerno zadušitev pri dojenčkih.
- Ne pogoltnite majhnih delov, saj lahko povzročijo zadušitev.
- Naprave se ne sme uporabljati skupaj z visokofrekvenčno kirurško opremo.
- Na točnost merjenja vpliva, če je obseg roke nad predpisano vrednostjo.
- Ne uporabljajte manšete čez rano ali intravensko infuzijo.
- Posvetujte se z zdravnikom, če napravo uporabljate na roki z arterio-venskim šantom (A-V).
- Ne uporabljajte manšete na strani telesa, kjer je bila opravljena mastektomija.

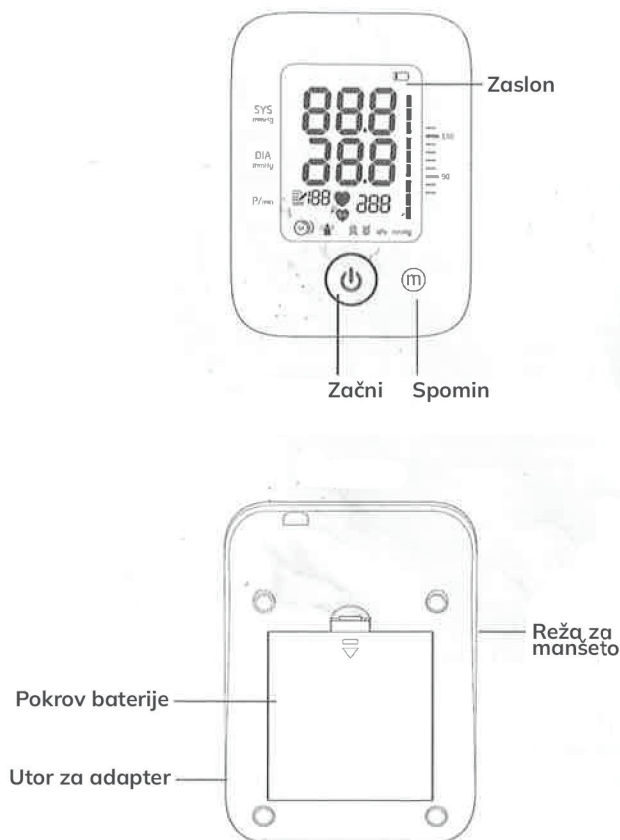
- Upoštevajte, da bo med napihovanjem manšete roka začasno izgubila funkcijo.
- Ne izvajajte pogostih meritev, saj to lahko povzroči omejitev pretoka krvi in posledično poškodbe.
- Izogibajte se stiskanju ali upogibanju povezovalne cevi manšete med uporabo naprave.
- Za čiščenje naprave uporabite mehko suho krpo, navlaženo s 75 % etanolom, če napravo uporablja več oseb, vendar pazite, da etanol ne pride v monitor ali manšeto.
- Uporabljajte alkalne baterije; ne uporabljajte polnilnih baterij.
- Baterije zavržite v skladu z lokalnimi zakoni in predpisi.

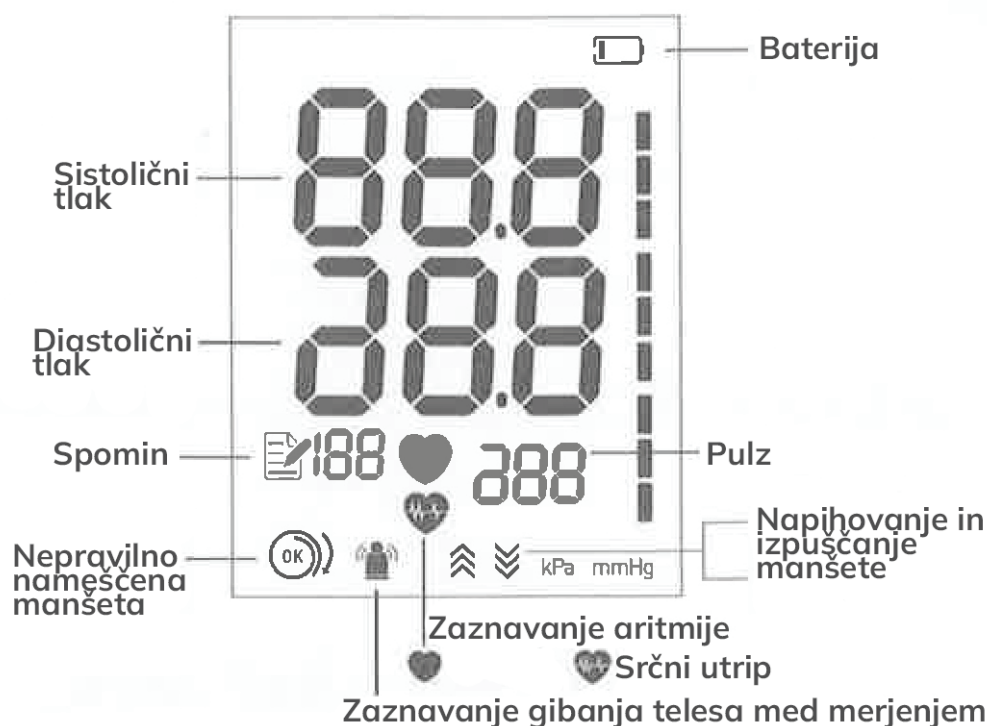
Opomba: Na podlagi meritev ne postavljajte diagnoze, sledite navodilom zdravnika.

Izjava: Če monitor ni shranjen v priporočenem temperaturnem in vlažnostnem območju, morda ne bo ustrezal specifikacijam.

Prosimo, upoštevajte naslednje točke, da zaščitite napravo in zagotovite natančnost meritev.

- Po uporabi pravilno shranite monitor in dodatke.
- Ne izpostavljajte monitorja in dodatkov visokim temperaturam, vlagi, prahu ali neposredni sončni svetlobi.
- Manšeta vsebuje zračno blazino, zato bodite pri uporabi previdni – ne prepogibajte je, vlecite ali zvijajte.
- Ne spreminjajte naprave brez dovoljenja.
- Ne zamenjajte delov brez odobritve.
- Monitor čistite z mehko suho krpo. Po potrebi uporabite mehko krpo, navlaženo z vodo ali blagim detergentom, in nato obrišite s suho krpo.
- Po potrebi razkužite napravo z bombažno krpo, rahlo navlaženo z alkoholom.
- Ne uporabljajte detergentov za čiščenje.
- Ne dovolite, da voda pride v napravo.

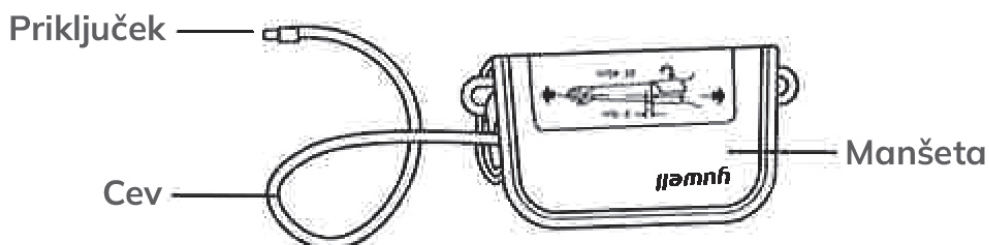




Manšeta

Primeren obseg nadlakti: 22 cm - 45 cm

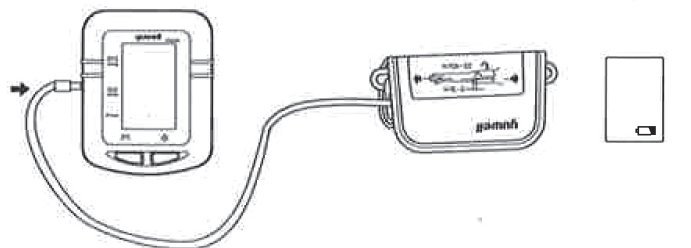
Priloge



Manšeta, uporabniški priročnik, vrečka, 4 AA baterije, USB kabel

Namestitev baterij

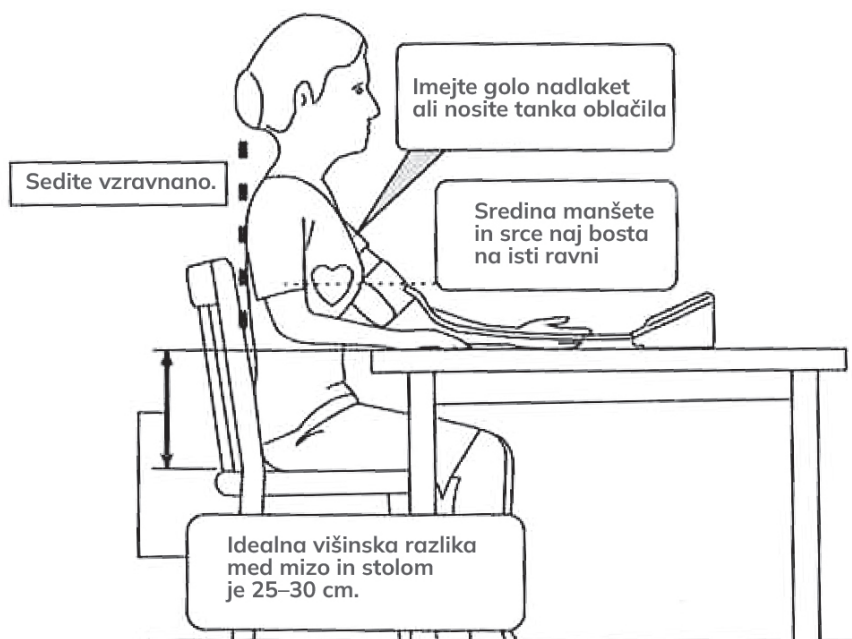
- Odprite pokrov baterij naprave za merjenje krvnega tlaka in pravilno vstavite štiri AA baterije.
 - Če se na zaslonu pojavi "🔋", odstranite stare baterije in jih zamenjajte z novimi.
 - Odstranite baterije, če merilnika ne boste uporabljali dlje časa (več kot tri mesece). Stare baterije pravilno zavržite, da preprečite onesnaževanje okolja.
- OPOMBA: Zunanji USB napajalnik se lahko priključi na merilnik.



Vtič manšete

Priključite konektor na cevi manšete v vtič za manšeto, kot je prikazano na naslednji sliki.

Pravilna drža med merjenjem



Nepravilne drže

- Ne sklanjajte se navzdol in ne upogibajte telesa naprej.
- Ne sedite s prekržanimi nogami.
- Ne sedite na kavču (pritisk v trebuhu lahko zviša krvni tlak).
- Ne polagajte roke na nizek stol (lahko zviša krvni tlak).

Uporaba manšete

Nasvet!

Tlak lahko merite na katerikoli roki.

Položite manšeto na mizo s ježkom navzdol, nato pa potegnite manšeto skozi kovinski obroč.

- Namestite manšeto na nadlaket s cevjo, usmerjeno proti podlakti. Spodnji rob manšete naj bo 2–3 cm nad komolcem, cev za dovod zraka pa naj bo na notranji strani roke.

- Zategnite manšeto in jo pritrdite.

Manšeta naj bo udobno zategnjena brez vrzeli med manšeto in roko, izogibajte se preveliki zategnjenosti ali ohlapnosti.

- Roko iztegnite na mizo z dlanjo navzgor in sedite vzravnano. Manšeta naj bo v višini srca. Preverite, da cev za zrak ni upognjena.



Hitra navodila za merjenje

- Merjenje izvajajte v sedečem položaju po petminutnem počitku, kar omogoča stabilizacijo krvnega obtoka.
- Med merjenjem ne smete stati, hoditi, se raztezati, pritiskati trebuh ali izvajati druge gibe.
- Za natančen rezultat pol ure pred merjenjem ne jejte, ne kadite, ne pijte alkohola, se ne kopajte ali izvajajte fizično zahtevnih aktivnosti. Merjenja izvajajte vsak dan ob istem času.
- Merjenje ne izvajajte neposredno po vadbi ali kopanju.
- Med merjenjem se ne premikajte, ne stresajte roke in ne upogibajte prstov.

- Merjenje ne sme potekati v premikajočem se vozilu.
- Ne merite v prostorih z zelo nizko ali zelo visoko temperaturo ali s spremenjenimi okoljskimi pogoji.
- Dolgotrajna neprekinjena merjenja se ne priporočajo (časovni razmik med dvema meritvama naj bo 2–3 minute).
- Ne uporabljajte mobilnega telefona v bližini merilnika krvnega tlaka.
- Merjenje se začne s pritiskom na gumb [⏏]. Po začetku merjenja se vse ikone prikažejo na zaslonu za 1 sekundo, nato izginejo. Nato začne utripati ikona za izpust [⌂], kar pomeni, da je sistem v fazi testiranja. Čez nekaj sekund bo začela utripati ikona za napihovanje [⌂], kar pomeni, da se manšeta napihuje.

Naprava samodejno začne meriti po napihovanju. Ikona merjenja [♥] začne utripati in manšeta se postopoma izpihuje, kar je prikazano z ikono [⌂].

Med merjenjem mirno sedite.

Ko je meritev končana, ikona [♥] preneha utripati in naprava prikaže rezultat sistoličnega in diastoličnega tlaka ter srčnega utripa. Preostali zrak v manšeti se samodejno izpusti.

Po končani meritvi pritisnite gumb [⏏] za izklop naprave. Če v 3 minutah ne začnete nove meritve, se naprava samodejno izklopi.

Če morate meritev prekiniti, pritisnite gumb [⏏] za zaznavanje nepravilno nameščene manšete.

Če je manšeta pravilno nameščena, se med merjenjem na zaslonu prikaže ikona [⌂].

V nasprotnem primeru se prikaže ikona [⌂]. V tem primeru zaustavite črpalko s pritiskom na gumb [⏏] in pravilno namestite manšeto.

Funkcija zaznavanja gibanja med merjenjem.

Če naprava zazna pretirano gibanje med merjenjem, se na zaslonu prikaže ikona [⌂]. V tem primeru merjenje ustavite in ga ponovite. V nasprotnem primeru rezultat morda ne bo točen.

Naprava samodejno beleži podatke zadnjih 90 meritev – za ogled shranjenih podatkov pritisnite gumb [m]. Prvi pritisk na gumb prikaže povprečni rezultat zadnjih 3 meritev. Z nadaljnjim pritiskanjem gumba [m] se prikazujejo številke in rezultati naslednjih meritev od 1 do 90 (številka 1 vedno označuje zadnjo meritev). S pritiskom in držanjem gumba [m] začnete hiter pregled naslednjih meritev.

S hkratnim pritiskom in držanjem gumba [m] in [⏏] se izbrišejo vsi rezultati meritev – to potrjuje napis “Clr 1” na zaslonu.

Zaustavitev v sili med merjenjem

Če je meritev treba prekiniti zaradi nelagodja ali drugih razlogov, pritisnite gumb [⏏]; merjenje se takoj ustavi in zrak se hitro izpusti. Ročno odstranite manšeto, če gumb [⏏] ne deluje.

Opozorilo: Zgornji mejni tlak za napihovanje manšete je 290 mmHg/38,7 kPa. Ne puščajte napihne manšete predolgo, da zaščitite roko.

Preklapljanje med prikazom mmHg in kPa

- Pritisnite gumba [m] i [⏏] hkrati za 3 sekunde, dokler enota mmHg/kPa ne začne utripati. Pritisnite gumb [m] za preklap med načini. Za zaključek nastavitve pritisnite gumb [⏏] - enota mmHg/kPa preneha utripati.

Funkcija pomnilnika

KT merilnik lahko shrani naslednje podatke: KT vrednost, utrip, čas.

1. Pritisnite gumb [m] za prikaz zadnjih zabeleženih vrednosti. Po pritisku gumba za pomnilnik se prikaže povprečna vrednost zadnjih 3 meritev.

Nasvet!

Če je pomnilnik poln, se starejši podatki izbrišejo – 90. podatek nadomesti 89.

Dolg pritisk na gumba [m] in [⏏] prikaže oznako “Clr1” za brisanje pomnilnika.

OPOMBA: Ta operacija izbriše vse shranjene podatke..

1. Kaj je krvni tlak?

Krvni tlak je sila, ki jo kri izvaja na stene arterij. Sistolični tlak nastane, ko se srce skrči. Diastolični

tlak nastane, ko se srce razširi. Krvni tlak se meri v milimetrih živega srebra (mmHg), naravni krvni tlak posameznika pa predstavlja osnovni tlak, ki se meri zgodaj zjutraj, ko je oseba še v mirovanju in pred obrokom.

2. Klasifikacija krvnega tlaka po SZO

Svetovna zdravstvena organizacija (WHO) je določila standarde za oceno visokega krvnega tlaka, ne glede na starost, kot je prikazano spodaj:

Razpon	sistolični tlak kPa/mmHg	diastolični tlak kPa/mmHg	Protiukrepi
Hipotenzija	manj kot 13,3/100	manj kot 8,0/60	Posvetujte se z dr.
Ortoarteriotonija	13.3/100 - 18.7./140	8.0/60 12.0/90	Samopreverjanje
Blaga hipertenzija	18.7/140 - 21.3/160	12.0/90 - 13.3/100	Posvetujte se z dr.
Zmerna hipertenzija	21.3/160 - 24.0/180	13.3/100 - 14.7/110	Posavjetujte se s Dr.
Huda hipertenzija	več kot 24,0/180	več kot 14.7/110	Nevarno! Čim prej pojdite v bolnišnico.

Opomba: Hipotenzija ne obstaja, sistolični tlak (SYS) manjši od 100 mmHg pa se imenuje hipotenzija.

Pogoste rešitve	u kvaru
Ne deluje po pritisku gumba [], ko so baterije vstavljene	Preverite, ali so baterije pravilno nameščene.
	Zamenjajte stare baterije z novimi.
Meritve ni mogoče izvesti kljub večkratnim poskusom ali pa so dobljeni rezultati prenizki (previsoki)	Preverite povezavo in navijanje manšete
	Preverite, ali je manšeta pretesna ali preohlapna. Slecite vsa oblačila z nadlakti.
	Poskrbite za mirno in sproščeno telo. Pred meritvijo je najbolje, da nekajkrat globoko vdihnete in izdihnete, da se sprostite.
Merilnik krvnega tlaka je v dobrem stanju, vendar je vsak rezultat meritve drugačen.	Krvni tlak se spreminja, zato so nekatere razlike med posameznimi meritvami neizogibne.
Vrednost se razlikuje od tiste, izmerjene v kliniki ali zdravniški ordinaciji	Vsak dan si zapišite vrednost in se posvetujte z zdravnikom.
Vsak dan si zapišite vrednost in se posvetujte z zdravnikom.	Preverite, ali je manšeta pravilno priključena.

Spodnja tabela prikazuje možno napako, ki prikazuje ikono, možen vzrok in rešitev.

Napaka	vzrok neuspeha	rešitev
Err4	Ni mogoče izmeriti tlaka	Pred merjenjem pravilno namestite manšeto.
Err5	Napaka pri merjenju tlaka.	Preverite tesnost manšete.
Err6	Napaka pri merjenju krvnega tlaka zaradi gibanja roke ali celega telesa.	Roko in telo držite pri miru in ponovno izmerite.
Err7	Manšeta je preohlapna ali ni zapeta.	Pravilno namestite manšeto in ponovite meritve.
Err8	Tlak presega najvišjo vrednost (290 mmHg)	Ponovno izmerite.
Ikona baterije utripa	Baterija je prazna.	Zamenjajte z novimi baterijami.

Opozorilo: Če težav ni mogoče odpraviti ali če se pojavi nepričakovana težava, se obrnite na lokalnega distributerja.

Tehnični parametri

Model	YE660D
Zaslon	LCD digitalni zaslon
Metoda merjenja	merjenje nihanja
Merilno območje	0 - 300 mmHg
Tlak v manšeti	0 - 450 mmHg
Pulzna frekvenca	40 - 200 utripov/min
Natančnost	Tlak: + 3 mmHg ($\pm$ 0,4 kPa) Utrip: + 5 % odčitka
Električna klasifikacija	= Razred II (dodatni usmernik) = del aplikacijskega dela BF
Napajalnik	4 x 1,5 V == AA baterije ali 6 V/600 mA USB
Velikost manšete	22 - 45 cm
Klasifikacija IP	IP21
Teža	260 g
Dimenzija	130 x 96 x 75 mm
Delovna temperatura/vlažnost	+ 5 °C do + 40 °C / 15% do 90%
Temperatura/vlažnost shranjevanja	-20 °C do + 55 °C / 15% do 90%

GARANCIJA

Medical Direct d.o.o., Ante Kovačića 31, 10432 Bregana, kot uvoznik in distributer te naprave za za Hrvaško in Slovenijo, jamči za brezhibno delovanje naprave PET (5) LETI od dneva nakupa. Prav tako jamčimo servis in dobavo rezervnih delov 7 let od dneva nakupa naprave.

TA GARANCIJA VELJA SAMO ZA ELEKTRIČNI DEL NAPRAVE in ne zajema drugih potrošnih delov, priloženih napravi. Garancija ne vpliva na druge pravice kupca, ki mu pripadajo po drugih pravnih podlagah. Garancija velja na ozemlju Hrvaške in Slovenije. Podeljevalec garancije se zavezuje, da bo popravek izvedel v primernem roku od dneva prijave okvare.

DATUM NAKUPA:

ŽIG IN PODPIS PRODAJALCA:

V primeru reklamacij se obrnite na:

Medical Direct d.o.o., Ante Kovačića 31, 10432 Bregana

TEL: 003851/2020-504, E-mail: prodaja@medicaldirect.si